

Amical Info



Bulletin trimestriel du groupement des anciens de Firmenich SA

N° 156 – Décembre 2024

Rédaction : Vincent Zumwald, Ghislaine Geiser, Marlène Poyet et Domingo Rodriguez, Claude Maury, Charles Golay, Alain Tagand,

Mise en page et publication : Claude Maury et Letizia Rocci en versions journal papier et PDF sur notre site www.firetraite.ch

Impression, mise sous plis et envoi postal : R&M Routage & Mailing – Le Lignon

Notre site Web : www.firetraite.ch E-mail : Info@firetraite.ch

Sommaire

Les Zouzouteries en 2 endroits – Vincent Zumwald

Choucroute 2024 – Ghislaine Geiser

Excursion Champex – Marlène Poyet et Domingo Rodriguez

Ouchy – Claude Maury

Gestion des inscriptions à nos activités – Claude Maury

Le mot du Président – Charles Golay

Nouvelles du Groupement – Claude Maury et Alain Tagand

Les Zouzouteries en 2 endroits-2 époques

AU CHÂTEAU DE VERSAILLES...

En ce jour de grâce du 5 septembre 1678, Louis XIV, dit le Grand ou le Roi-Soleil, organise à l'occasion de ses 40 ans une grande fête au château de Versailles. Toute la noblesse, parée de ses plus beaux atours, est là pour voir et se faire voir. Jouvencelles prétendantes et rombières enjolivées, hommes de loi ou d'Église, officiers bardés de décorations, artistes à la mode et même quelques inconnus mécréants ou pickpockets ont réussi à échapper aux regards scrutateurs des sbires du roi, chargés de refouler la plèbe et les usurpateurs.

Bref, tout le gratin est là et batifole, observe, murmure, rit sous cape ou s'esclaffe, espérant se faire remarquer par le « Soleil ». On danse aussi, car le roi est un excellent danseur. Branle, Gavotte, Sarabande et surtout Menuet n'ont plus de secrets pour lui, formé qu'il avait été par sa mère dès son plus jeune âge. Il est aussi musicien, et Jean-Baptiste Lully, son compositeur préféré, créera pour lui de multiples ballets et opéras dont il se délecte. Il est considéré comme l'initiateur de la musique baroque.



Alors courtisanes et courtisans doivent s'y mettre, souvent très maladroitement engoncées que sont ces dames dans leur corset et volumineuse jupe de velours et plusieurs sous-jupes plus légères pour en augmenter l'ampleur ainsi que leur traîne qui s'allonge d'aune¹ en aune en fonction de leur degré de noblesse. Le tout est surchargé de passementeries, cartisanes, fanfreluches, rubans et bijoux scintillant sous les reflets des multiples cristaux des immenses lustres. Quant aux gentilshommes, ils transpirent sous leur perruque poudrée, le cou enserré dans leur cravate-jabot, leurs lourds justaucorps et pourpoints ornés de dorures, tout en souffrant dans leurs chaussures à bouts carrés. Il fallait ressembler au roi ou à la reine, quitte à dépenser des fortunes.



Les jeunes damoiselles plus légèrement vêtues mais tout autant décorées attendent elles patiemment l'invitation à danser du jouvenceau boutonneux, invitation accordée ou non après inspection minutieuse de la mère de celle-ci, favorisant le titre de noblesse et la richesse plutôt que la beauté de celui-ci. Un refus matriarcal obligeant les belles et moins belles à rester immobiles, d'où l'expression « faire tapisserie »

Quand le roi s'ennuyait ou qu'une courtisane l'attendait à l'étage il faisait se déclencher un feu d'artifice. Tout le monde se précipitait alors sur les terrasses pour admirer le chef d'œuvre et le ROI SOLEIL pouvait s'éclipser.

¹ une aune est égale à 1,18m

A la ferme

A cette époque les vaches avaient encore des cornes et des sonnailles autour du cou qui tintaient joyeusement au rythme de leurs mastications de l'herbe fraîche et des fleurs des champs.

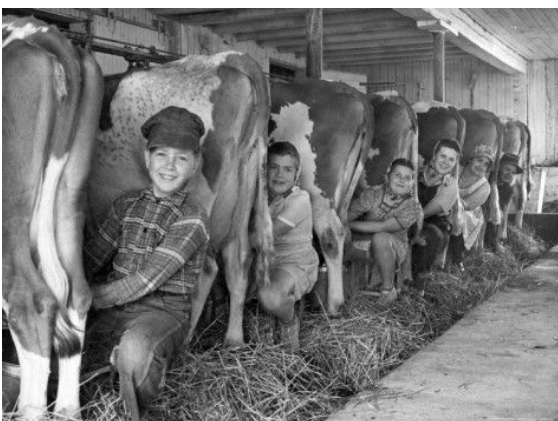
A cette époque le clocher de l'église du village rythmait la vie des citoyens leur indiquant l'heure de la soupe ou de la traite ou l'heure de rentrer pour les enfants qui s'égayent dans les prairies

A cette époque le patriarche faisait un signe de croix au dos du pain avant de le rompre et de le partager à sa famille et qu'il fallait attendre qu'il commence à manger la soupe claire avant de pouvoir nous sustenter.



A cette époque le père désignait un de ses 3 aînés pour réciter le Bénédicté avant le repas face au crucifix en bois sculpté, noir de suie et de fumée, accroché au-dessus de l'âtre

A cette époque on enfilaient nos sabots par-dessus nos grosses chaussettes en laine tricotées maison avant de sortir remplir le pichet d'eau froide de la fontaine qu'on ramenait à la table. Seul le « Vieux » avait droit à un coup de rouge qu'il versait dans son fond de soupe pour faire « chabrot »



A cette époque on aidait le père à sortir le fumier, à rentrer le foin, à traire, à couper du bois pour alimenter la cheminée, à nettoyer les « boilles », à graisser les sangles des cloches

A cette époque on allait à l'école à pied par n'importe quel temps malgré la « dérupe » et la distance en emportant dans sa besace une tranche de pain et un morceau de fromage pour tout repas de midi

A cette époque on se lavait le museau et les mains à l'eau froide de la fontaine sauf en été quand maman sortait une bassine pleine dans la cour pour réchauffer l'eau au soleil

A cette époque à NOEL on allait en famille à la messe de minuit, propres comme un sou neuf et sapé comme des milords et en rentrant on avalait pour nous réchauffer la délicieuse soupe à l'oignon préparée par notre mère dans l'après-midi

A cette époque après une dernière prière on déposait nos chaussures au pied de la cheminée pour pouvoir recevoir nos cadeaux et on allait se coucher en grelotant sur le matelas rempli de paille et sous la couverture qui grattait les fesses

A cette époque le lendemain matin on courait chercher nos étrennes : une orange et quelques cacahuètes pour chacun et OH MIRACLE, une luge fabriquée par les mains calleuses du patriarche pour l'ensemble des 3 garçons et un peigne en corne de vache pour la fille



C'était NOEL et on était heureux !

Joyeux NOEL à tous mes amis retraités à qui je souhaite d'être heureux eux aussi.

Votre Zouzou

JOYEUX NOEL A VOUS TOUS AMIS RETRAITES ET SOYEZ HEUREUX VOUS AUSSI.



Choucroute du 14 novembre 2024

Au vieux Grenadiers

Pour notre traditionnelle choucroute 100 personnes se sont déplacées aux Vieux-Grenadiers. C'est un record pour notre groupement qui compte 397 membres !



Notre président, M. Charles Golay, a exprimé son plaisir de voir une telle participation, soulignant qu'il n'est pas donné à toutes les sociétés de seniors de réunir autant de monde. "Votre présence est le plus beau remerciement que vous puissiez nous offrir. Merci à vous tous d'être venus, non seulement de Genève, mais également de la France voisine. "

Un grand merci également au comité pour le travail accompli, car sans eux, rien n'aurait été possible. Aujourd'hui, il serait difficile de réussir une fête aussi parfaitement sans l'apport de l'informatique. Nous remercions tout particulièrement M. Patrice Deladoey pour sa gestion impeccable des inscriptions.

M. Fred-Henri est parmi nous et nous sommes très heureux de sa présence. En 1986, il a fondé le Groupement des Retraités, l'Amicale, avec feu Mlle Frey.

Aujourd'hui M. Fred-Henri est visiblement ravi de voir autant de personnes heureuses et de constater la vigueur du groupement. Lorsque M. Golay le remercie d'être là et de nous offrir l'apéritif et les cafés, une ovation soudaine et spontanée se déclenche. Toute la salle est debout, l'applaudissant longuement, le remerciant de sa générosité !



Nous remercions aussi Mme Mermier Rose-Marie qui, bénévolement, a décoré les tables nappées avec chocolats de Noël et bonbons. Elle a aussi confectionné, pour chaque invité, un cornet de papier plié coloré, rempli de friandises. Nous l'applaudissons pour son geste amical qu'elle renouvelle chaque année sous une nouvelle forme.

Un grand merci aussi à la direction du restaurant des Vieux-Grenadiers ainsi qu'à son personnel de table si efficace. Une choucroute succulente, encore meilleure que celle de l'an dernier, selon les connaisseurs, nous a été servie à volonté. Le dessert, un sorbet à

la mangue avec biscuit meringué et sorbet à la framboise, garni d'un coulis de fruits, était une création spécialement pour nous. Vu son succès auprès de nos membres, ce dessert sera mis à la carte du restaurant.

L'initiateur de ce repas choucroute aux Vieux-Grenadiers est M. Bourguignon, ancien président du groupement. Nous avons eu la tristesse de le perdre cette année. Nous pensons à toi, Daniel, et te disons merci.

Aujourd'hui c'est un peu le Noël du groupement puisque c'est en 2025 que nos activités reprendront. Notre premier cadeau de Noël nous est offert par DSM-Firmenich puisque la subvention pour 2025 nous est accordée. Merci à la Direction !

Pour clore cette belle fête, deux membres du Comité vont aux tables distribuer une rose rouge à chaque dame.

M. Golay a une pensée pour ceux qui nous ont quittés cette année et pour les malades qui n'ont pas pu venir. A nous tous et au Comité il souhaite d'ores et déjà de bonnes fêtes de Noël et nous dit à l'année prochaine.

Amicalement vôtre.

Ghislaine Geiser



Sortie Open du jeudi 10 Octobre 2024

Nous sommes partis à 8h avec un minicar de La Plaine, transportant 19 participants, tandis qu'un autre car a pris la route depuis la Place Neuve, avec un arrêt prévu à Signy pour embarquer nos collègues vaudois, portant ainsi le groupe à 38 participants à bord. Un membre habitant le Valais s'est également joint à nous pour le repas à Champex.

Le ciel était gris lorsque le car #1 a quitté la Place Neuve pour s'élancer sur l'autoroute, mais entre-temps, une pluie battante s'est invitée. Heureusement, les nuages ont retenu leurs gouttes lorsque nous sommes arrivés au restoroute de Lavaux pour une pause cafés-croissants bien méritée. Là, le très petit groupe parti de La Plaine nous a rejoints, et nous avons pu profiter ensemble de ce moment convivial avant de reprendre la route vers Champex.

Et nous voilà en route pour la petite station touristique de Champex Lac à 1500 m d'altitude, surnommée le petit Canada de la Suisse à cause de son lac bordé de sapins et ses chalets traditionnels sur des pentes escarpées. En route, nous admirons la dextérité du chauffeur, vu les à pics vertigineux aperçus à chaque virage.

À notre arrivée vers 11h35, une légère pluie s'est invitée, mais cela ne nous a pas empêchés de faire le tour du lac et d'admirer le paysage. Nous avons ensuite profité d'un petit temps libre pour continuer notre balade autour du lac ou flâner dans le village, plutôt désert en cette période hors saison.



Vers midi, le soleil a fait son apparition, et nous nous sommes dirigés vers le restaurant "Hôtel du Glacier" pour l'apéritif. Un délicieux repas nous est ensuite servi par un personnel souriant et attentionné, dans une ambiance très conviviale :

- Cocktail de crevettes Calypso
- Jambon de campagne sauce Madère avec accompagnements
- Salade de fruits frais au Génépi

Tout le monde est content de retrouver les anciens collègues et nous sommes 58 à profiter de ces retrouvailles. La salade de fruits au dessert est parfumée au Génépi artisanal produit dans la région. Le tout a été accompagné d'un Fendant et d'un Pinot noir valaisans.

M. Golay demande ensuite à notre joyeuse assemblée de féliciter et remercier toute l'équipe de service y compris le cuisinier qui est souvent "oublié" à cette occasion. On remercie également le responsable DSM Firmenich pour la Caisse de pensions et Firloisirs. Il a également annoncé la date de la traditionnelle choucroute, qui se tiendra le 14 novembre 2024 au restaurant "Les Vieux Grenadiers". Les invitations partiront à la mi-octobre. Il a profité de l'occasion pour remercier les organisateurs de cette belle excursion : Alain Tagand, Claude Maury et Michel Ozainne.

Réchauffés et rassasiés, vers 14h30, nous reprenons la route en direction de Martigny, où nous avons quartier libre pour visiter la magnifique exposition intitulée *Regards Croisés* à la Fondation Gianadda. Cette exposition réunit des tableaux de Cézanne et de Renoir dialoguant entre eux, la plupart provenant de deux musées parisiens. Arrivés pile à l'heure, nous avons pu profiter pleinement de cette magnifique exposition temporaire.



Paul Cézanne
Nature morte à la soupière
Huile sur toile vers 1867
Paris, musée d'Orsay
Legs Auguste Pellerin 1929



Pierre-Auguste Renoir
Yvonne et Christine Lerolle au piano
Huile sur toile vers 1897
Paris musée de l'Orangerie



La suite de l'exposition nous emmène sur les pas de M. Leonard Gianadda lorsqu'il était photoreporter dans divers continents avec en parallèle des photos de scènes, de paysages et de personnages qui ont l'air de sortir tout droit des situations dessinées par Hergé dans ses albums de Tintin.

C'est également l'occasion de découvrir ou revoir le Musée Suisse de l'Automobile avec ses voitures anciennes magnifiquement restaurées et entretenues, dont de nombreuses marques suisses aujourd'hui disparues, tout un pan de l'ingéniosité de l'industrie suisse du 20^e siècle.

Le soleil revenu nous permet de profiter des jardins de la Fondation avant de reprendre le car à 17h pour le chemin du retour, sans encombre, pour une arrivée à Genève aux environs de 19h15h. Nous avons tenu à remercier nos chauffeurs pour leur conduite exemplaire.



Alfa Romeo 1920-1930

Un grand merci également aux organisateurs pour cette belle journée, qui a comblé tout le monde, tant pour le repas que pour l'exposition. Enfin, nous exprimons notre gratitude envers les instances de Firmenich pour leur soutien financier.

Au plaisir de vous retrouver tous lors d'une prochaine rencontre !

Texte Marlène Poyet et Domingo Rodriguez, photos Piero Fantini

Ouchy, son académie et ses pirates

Tous les Lausannois qui se respectent connaissent l'Académie et les pirates d'Ouchy. Ce n'est pas encore le cas pour ChatGPT qui sait tout. Je lui ai posé la question suivante :



Vous Qu'est-ce l'Académie d'Ouchy ?



ChatGPT

L'Académie d'Ouchy, également connue comme l'Académie de Lausanne, est une institution d'enseignement supérieur située à Lausanne, en Suisse. Fondée au XIX^e siècle, elle est souvent associée au développement de l'éducation et de la recherche dans diverses disciplines, allant des sciences humaines aux sciences exactes.

Si vous avez des questions spécifiques sur l'Académie d'Ouchy ou souhaitez obtenir des informations sur ses programmes, son histoire ou son impact, n'hésitez pas à préciser votre demande !

Je n'ai pas précisé ma demande, car l'Académie d'Ouchy fait partie du folklore lausannois et n'a rien à voir avec l'UNIL, ce que semble ignorer ChatGPT (L'IC¹ marque un point sur l'IA).

L'Académie d'Ouchy

Ouchy, au bord du Léman était une commune libre créée probablement au XIII^{ème} siècle et originellement propriété de la principauté épiscopale de Lausanne. Elle fut annexée à la ville de Lausanne en 1798 lorsque l'occupant bernois fut chassé du canton de Vaud.

Aux environs du XVI^{ème} siècle quand Lausanne sort de ces murs, il y a un besoin de beaucoup de pierres et de sable. C'est par des barques à voiles que des bateliers meillerons² de Haute Savoie affrontaient les douze vents du Léman pour convoyer jusqu'à la rive suisse des blocs de pierre siliceuse gris-bleu et du sable extrait des carrières de Haute-Savoie. Le transport de ces matériaux s'effectuait d'Ouchy par une montée sur des sentiers herbus, escarpés, jusqu'aux quartiers centraux de Lausanne. La forte déclivité des rues de Lausanne rendait illusoire le recours à des chariots attelés de bœufs. C'est donc des ânes qui étaient utilisés comme l'atteste un procès de 1564 : dix-sept ânes chargés de sable et de pierres et mal surveillés par quatre âniers entrent dans un champ, ils dévorent le blé en herbe. Le propriétaire et les âniers négligents s'invectivent. La justice condamne les âniers à fournir 100 sacs de sable en compensation.

À leur arrivée sur le plateau de Saint-François, les ânes et les âniers étaient accueillis par des sifflements railleurs, et cette blague : «Tiens! Voici l'Académie d'Ouchy»

¹ IC : Intelligence Citoyenne

² Habitant de Meillerie village de pêcheurs et de batellerie, surplombant le lac Léman (pas celui de Genève !) avec vue sur la Riviera vaudoise. Ses carrières de pierre ont servi à la construction des villes autour du lac depuis très longtemps.

L'expression pleine de moqueries, est entrée rapidement dans l'usage local : «Tu vas finir à l'Académie d'Ouchy», menaçait-on les cancre du canton de Vaud, avant de les mettre au coin coiffés d'un bonnet d'âne.

La mise en service en 1879 du funiculaire (baptisé La ficelle) reliant Ouchy à la gare et au quartier du Flon assura un transport plus rationnel et plus économique des marchandises.



Une fontaine qui fait face au débarcadère d'Ouchy a été offerte à la Ville de Lausanne en 1937 par Édouard-Marcel Sandoz (1881-1971), un artiste animalier inspiré par l'Art nouveau. Ce fils du fondateur de la firme chimique bâloise du même nom (avant qu'elle ne devienne Novartis) s'était initié au bronze et à la taille directe de la pierre à Paris. Festonnée de buis, sa ronde-bosse «oscherine³» se cisèle aussi de tournesols et de cloches à feuilles d'acanthé. Une énigmatique légende gravée la surmonte: «En souvenir de l'Académie d'Ouchy». Elle

renvoie à des lavis sépia du XIX^{ème} siècle, représentant des écuries asiniennes qui assuraient le transport de matériaux de construction entre le port d'Ouchy et le centre de la ville.

Les pirates d'Ouchy

Ouchy sans ses pirates n'est pas Ouchy !

La légende des pirates d'Ouchy remonte au XVII^{ème} siècle, à l'époque où la piraterie sévissait dans les mers d'Europe. Selon la tradition locale, un groupe de pirates d'Ouchy s'est aventuré en Méditerranée, pillant les navires marchands et amassant d'incroyables richesses. Leurs exploits devinrent si célèbres qu'on les appela « Les Pirates d'Ouchy ». Ils rentrent chez eux avec leur butin, mais se heurtent à l'hostilité de leurs concitoyens qui désapprouvent leurs actions.

En 1934, la Société vaudoise de navigation (la Nana), fondée en 1846, la Société de sauvetage née en 1885, le Cercle de la voile et l'Union nautique (1920) décident, de constituer la noble et vénérable confrérie oscherine : Les pirates d'Ouchy. Leur action est surtout patrimoniale, ils veulent sauvegarder et perpétuer les traditions lacustres lémaniques. Leur action principale est de préserver et de faire naviguer « La Vaudoise », une ancienne barque du Léman, dont ils sont propriétaires depuis 1948, dernière embarcation de ce type construite en 1932 pour le transport des marchandises.

Héritiers des anciens nautés⁴ du Léman, les Pirates d'Ouchy, près de 500 membres aujourd'hui, cultivent toujours leur esprit libertaire et frondeur. Leur confrérie n'a d'autres



³ Ce qui a trait à Ouchy

⁴ Batelier de la Gaule romaine. marin, matelot.

buts que l'amitié de ses adhérents, la gloire du Léman et la prospérité nautique d'Ouchy, peut-on lire dans son rapport d'activité de l'année 1934: «Notre société est une union des navigateurs et admirateurs de notre lac, des rameurs, des pêcheurs, des gens de la voile, qui, lorsqu'ils se rencontrent au large, se saluent fraternellement, toujours prêts à s'entraider. Et qui, lorsqu'ils amarrent leurs bateaux, se serrent cordialement la main et se disent franchement ce qu'ils pensent.»

Le 14 mai 2023, un collectif féministe s'empare symboliquement d'un bastion masculin, le bateau des Pirates d'Ouchy. Après avoir entonné quelques chants de pirates, des Lausannoises déguisées en pirates hissent le drapeau violet de la grève féministe. Orné de banderoles et arborant une voile violet foncé, le voilier d'une militante accoste à Ouchy. Une cinquantaine de femmes participent à l'action.

Après un bref moment de tension avec les pirates présents, la situation s'apaise. L'action visait à sensibiliser aux bastions masculins, qu'il s'agisse d'associations, de secteurs d'activité ou de voies professionnelles dans lesquelles les femmes restent minoritaires, voire exclues. (Source : reportage 24 heures)

La Vaudoise

Construite en 1932 sur la rive française du lac, elle est, avec La Neptune⁵, l'un des derniers exemplaires de ce type d'embarcation typique des eaux du canton de Vaud.

La Vaudoise est classée monument historique dans le canton de Vaud. Il s'agissait du seul monument historique flottant jusqu'en 2011, année où les huit bateaux Belle Epoque de la CGN (Compagnie Générale de Navigation) sur le Léman ont également été classés.

- Type ou série : Barque à voiles latines (Brick)
- Surface de voilure au portant : 140 m²
- Type de gréement : Voiles latines
- Nombre d'équipiers : 8
- Dimensions
 - Longueur hors-tout : 22.65m
 - Longueur à la flottaison : 17.7m
 - Largeur hors-tout : 6.95m
 - Tirant d'eau : 0.925m
 - Déplacement 25 tonnes (tonnage 45 t)



A Lausanne, l'humour et la fantaisie existent encore.

Claude Maury

Références :

- Mes souvenirs de Lausannois
- Les Pirates d'Ouchy <https://pirates-ouchy.ch/>
- La Vaudoise <https://www2.lavaudoise.com/>
- 24 heures
- <https://explorial.com/fr/sights/lausanne-les-pirates-douchy-fr/>

⁵ Canton de Genève - <https://www.mouettesgenevoises.ch/la-neptune/>

Gestion des inscriptions à nos activités

Récemment, nous avons constaté divers problèmes de messagerie lors des inscriptions à nos activités depuis la page dédiée à l'activité concernée. Cela cause de grandes difficultés dans la gestion de communications, avec des messages manqués ou des informations non reçues.

Les problèmes sont les suivants :

1) Nous recevons plusieurs fois la même inscription :

- Lorsque vous avez finalisé votre inscription, entrez en bas du formulaire le captcha de sécurité et cliquez sur le bouton « Envoyer », vous recevez le message - Votre message a bien été envoyé. Merci - encadré d'une bordure verte. Votre inscription est reçue et une confirmation vous est envoyée automatiquement par notre site internet.
- Si votre inscription est refusée et pas enregistrée dans notre système, un texte en rouge vous indique où est l'erreur à corriger.

Lorsque votre inscription est enregistrée, c'est notre système qui génère automatiquement une confirmation de votre inscription, et l'envoie à l'adresse courriel que vous avez indiqué dans votre inscription.

2) Il y a plusieurs causes potentielles si vous ne recevez pas la confirmation de votre inscription dans votre messagerie :

- Vous avez indiqué une adresse email erronée, le système ne pourra pas vous délivrer la confirmation.
- Certaines messageries considèrent qu'un message reçu d'une adresse email contenant l'identification **Info@...** est de la publicité et de ce fait ne délivre pas le message ou l'enregistre dans votre dossier SPAM ou Promotions.

Exemple : <elvire.agoche@sfr.fr>: host smtp-in.sfr.fr[93.17.128.165] said: 550 5.7.1 Email 4XK5M62jm9z1LQSkc rejected per SPAM policy (in reply to end of DATA command)



3) Alors comment surmonter ce problème :

- Enregistrez dans le répertoire (ou fichier Contacts) messagerie de vos adresses de contacts notre adresse info@firetraite.ch. Votre messagerie considérera nos messages comme étant un contact autorisé.
- Vérifiez votre dossier SPAM et si notre confirmation s'y trouve, transférez le message dans la boîte de réception ce qui va authentifier notre adresse email.
- Evitez l'utilisation de messageries exotiques et gratuites, le service est en fonction de la gratuité et la sécurité n'est pas garantie (éventuelles portes cachées ou au détriment de votre sphère privée).
- Vous avez plusieurs adresses email et vous utilisez dans votre inscription une autre adresse que celle qui est enregistrée dans notre répertoire de messagerie.
- Il peut y avoir des différences de réception des messages entre une lecture du courriel depuis le navigateur de votre PC ou de votre smartphone.

- D'autres cas indépendants de notre système peuvent perturber la réception de nos messages, tel qu'une non-conformité de votre système de messagerie avec les normes RFC¹ 2821 et 2822

4) Recommandations lors de votre inscription à une activité :

- N'oubliez pas d'indiquer votre prénom avec votre nom lors de votre inscription ou vos messages. Nous avons des homonymes parmi nos membres.
- Le n° de mobile demandé lors des inscriptions nous est utile pour vous contacter en cas de problème de dernière minute.
- Si vous changez d'adresse email, merci de nous le faire savoir.

Important

A partir du 1er janvier 2025, afin d'éviter que nos messages soient considérés comme du SPAM à cause de notre préfixe info@....., nous changerons notre adresse de messagerie info@firetraite.ch par **intendant@firetraite.ch**

Vous serez avisé par email en temps voulu. N'oubliez pas de la modifier dans le répertoire de votre messagerie.

Autres points importants pour nous :

- Nous recevons certains emails péremptores et laconiques, par exemple lors de l'annonce des appartements disponibles : « Mot de passe », sans le nom de l'expéditeur/trice et généralement sans formule de bienséance telle que Bonjour, SVP, etc.. Nous ne répondons plus à ces correspondances.
- Ne rédigez pas votre texte en majuscules (c'est péremptoire), nous avons encore de bons yeux pour en assurer la lecture !
- Utilisez l'adresse intendant@firetraite.ch, pour nous contacter, non pas nos adresses email personnelles, ceci pour garantir le traitement et le suivi de votre message.



Merci de votre compréhension face à ces petits désagréments qui, parfois, échappent à notre contrôle. Nous faisons tout notre possible pour gérer au mieux le grand nombre de vos courriels et d'inscriptions à nos activités !

Claude Maury et les organisatrices et organisateurs de nos activités.

¹ Les RFC (acronyme de Request For Comments) sont des documents publics émergents de l'Internet Engineering Task Force (IETF) qui définissent les normes techniques sur lesquelles s'appuie le réseau Internet.

LE BILLET DU PRESIDENT

Chères retraitées, chers retraités,

L'année 2024 s'achève avec de nombreux bouleversements dans le monde : le climat semble en colère contre notre Terre, et des événements se succèdent sans que nous puissions les contrôler, tels que des inondations, des tempêtes, des éruptions volcaniques et des éboulements. En plus le nombre de conflits ne cesse de s'intensifier : la guerre en Ukraine, au Liban, dans la Bande de Gaza, alors que la Palestine n'est toujours pas un état reconnu. La Russie veut reconquérir le Donbass et intensifie ses attaques. L'Ukraine demande de l'aide à L'Europe et aux USA. Tout cela me semble compliqué pour arriver à obtenir une paix durable à l'avenir. On ne peut cependant que le souhaiter et espérer que la venue de Donald Trump comme président aux USA permettra peut-être de mieux régler ces problèmes.

- Les démocraties dans les pays occidentaux se fragilisent à cause du laxisme des politiques qui veulent ménager tout le monde de peur de perdre leur pouvoir et de ce fait ils ne prennent pas toujours les bonnes décisions.
- Le Covid 19 est toujours d'actualité et comme pour la grippe on devra se faire vacciner chaque année.
- DSM-Firmenich semble avoir pris ses marques et fonctionne bien. Le chiffre d'affaires a augmenté de 2 % au premier trimestre 2024.

Notre groupement des retraités a su s'adapter à cette période difficile. Grâce aux bonnes relations que nous entretenons avec la direction de DSM-Firmenich via FIRLOISIR, notre demande de subvention pour 2025 a été acceptée.

Le journal continue de maintenir le lien entre nous. En 2024, nous avons pu organiser la sortie OPEN et la sortie des RETRAITÉS, qui ont rencontré un grand succès. Notre traditionnel repas choucroute a battu tous les records, rassemblant 100 participants. Nous avons également eu le plaisir d'accueillir Mr Fred-Henri Firmenich parmi nous.

Un grand merci au comité.

Nous souhaitons exprimer toute notre gratitude aux membres du comité pour leur engagement, leur travail et leur dévouement tout au long de l'année. Grâce à leur organisation impeccable, leur créativité et leur énergie, nos activités, sorties et événements ont été un véritable succès. Merci à chacun d'entre vous pour votre investissement ! Un nouveau membre a rejoint le comité, M. Domingo Rodrigues.

J'ai une pensée, en cette fin d'année, pour tous ceux qui nous ont quittés ainsi que pour ceux qui n'ont pu se joindre à nous, lors de nos manifestations en 2024 pour des raisons de santé ou à cause de la perte d'un proche.

Je termine ce billet en vous souhaitant, au nom du comité, à vous et à vos familles, de belles fêtes de Noël et une excellente année à venir.

Nous vous remercions chaleureusement pour votre présence tout au long de cette année et nous réjouissons de partager de nouveaux moments avec vous en 2025. Passez de merveilleuses fêtes de fin d'année et **prenez soin de vous !**

Charles Golay



Nouvelles du Groupement

Les prises de retraites

Monsieur Jacques BAUMGARTNER, Monsieur Fredi BRUHLMANN,

Madame Eliane BURKHARDT, Madame Patricia CHARPENTIER,

Monsieur Laurent DUSSOUILLEZ, Monsieur Denis JACOBY, Monsieur Yves MENTHA,

Monsieur Robert MORETTI, Monsieur Bruno MUGGLER, Madame Brigitte PACIC

Monsieur Elia SALCUNI, Monsieur Horst SOMMER, Monsieur Claude ZILLOTTO

...à qui nous souhaitons une belle retraite et que nous espérons revoir lors de nos activités de groupement.

Nouveaux membres

Monsieur Elia SALCUNI, Monsieur Philippe SCHNEIDER, Monsieur Claude ZILLOTTO

...à qui nous adressons tous nos vœux de bienvenue.

Décès

Monsieur Gilbert BONTRON, Monsieur Pierre CHOMAT, Monsieur Roberto LAZZERINI,

Madame Jacqueline DUBOIS-DIT-BONCLAUDE, Monsieur Miltiades PHIAKKOU

Nous présentons nos sincères condoléances à leurs familles.

La crise du logement à Genève



Cette année, nous avons signalé la mise en location de 29 appartements des immeubles de la caisse de pension, proposés aux employé·e·s actifs et à nos membres.

Firetraite et l'écologie

L'idée de génie de ce DATACENTER 💡

L'hébergement de notre site internet Firetraite revalorise 100% de l'énergie du serveur qu'il utilise pour chauffer une centaine d'appartements de La Bistoquette dans le quartier de La Chapelle-Les Sciers à Plan-les-Ouates.

Dates 2025 à retenir

Sous réserve de modifications

- Repas printanier – jeudi 10 avril 2025
- Excursion open¹ – jeudi 8 mai 2025
- Excursion des retraités² – jeudi 9 octobre 2025
- Traditionnelle choucroute – jeudi 13 novembre 2025



Les rédacteurs Letizia et Claude vous présentent leurs vœux les plus chaleureux pour une année remplie de bonheur et de santé.

¹ Activité payante organisée ouverte à tous les retraités membres du Groupement, ainsi qu'à leurs époux, épouses ou amis proches.

² Activité offerte à tous les retraités membres du Groupement.